



Kính Biểu

Số 45

ƠN LÀNH

Do TBDF thực hiện và phát hành vào ngày 1 và 15 mỗi tháng

Trung Bui Diép Foundation Newsletter

Số 45 – November 1, 2016

TRONG SỐ NÀY



Nhân chứng ơn lành đến từ Maryland và Texas (Trang 3)



Xin Khẩn và Cảm Tạ từ xa (Trang 4-5-6)



Tâm Tình Hiến Dâng (Trang 7)



Trả Lời Thư Tín (Kỳ 8) Đem Cha Diệp Đến Người Già (Trang 9)

Cầu Nguyện Với Cha Diệp Để Tâm Hồn Được Bình An

“Tôi biết Cha Diệp lâu rồi. Vô đây tôi thường cầu nguyện với Cha mỗi ngày. Mỗi lần cầu nguyện xong, lại thấy tâm hồn bình an.” Đó là lời chia sẻ của bác H. Phan, 93 tuổi, hiện đang sống trong Garden Park Care Center (GPCC), Garden Grove, CA. Trên thực tế, không phải ai cũng biết về Cha Trương Bửu Diệp mà cầu nguyện với Cha như bác H. Phan. Vì lẽ đó, từ hai tháng qua, Trương Bửu Diệp Foundation (TBDF) tổ chức các chuyến đến thăm người già trong các nursing home để giới thiệu về Cha Diệp, giúp các cụ già có thêm sức mạnh về tinh thần, vượt qua được những khó khăn bệnh tật khi tuổi đã xế chiều. (Xem tiếp trang 8)



Các Thiện nguyện viên TBDF hát cho các cụ cao niên tại Garden Park Care Center, ngày 8 tháng Mười, 2016. Hình: TBDF

Nhân chứng Ôn Lành

Gia đình cô Linh Trịnh - Las Vegas, Nevada

“Thành Tâm Cầu Nguyện, Đừng Nghi Ngờ, Thì Sẽ Được”

Cô Linh Trịnh: Anh của tôi có nhiều hình Cha Trương Bửu Diệp, trên xe cũng như trong nhà, chỗ nào tôi cũng thấy hình Cha. Má của tôi bị bệnh lâu năm, đi bác sĩ chữa hoài mà không khỏi, nên tôi đến Văn phòng Cha Trương Bửu Diệp để cầu nguyện cho má tôi sớm lành bệnh. Lần đầu tiên đến Văn phòng Cha, tôi không biết gì về Cha cả, tôi cũng không tin rằng Cha có thể ban cho chúng tôi ơn lành.

Hôm đó trở về, tôi nằm mơ thấy một ngôi nhà thờ. Mấy hôm sau, cũng trong giấc chiêm bao, tôi thấy mình đang đi bộ trên một con đường dài, hai bên cỏ xanh rất đẹp. Rồi tôi nghe tiếng nói của một người lớn tuổi đang cầm tay dẫn tôi đi trên con đường ấy. Tự nhiên tôi có cảm giác đó là người rất thân thương của tôi. Tôi ngược nhìn lên. Ôi trời, đó chính là Cha Trương Bửu Diệp với bộ ria mép và bộ áo dòng, nhưng không phải màu đen. Tôi tỉnh giấc, chạy sang phòng của má tôi, gọi: “Má ơi, con chiêm bao thấy Cha Diệp.”

(Xem tiếp trang 2)

Thomas Tran



Gia đình cô Linh Trịnh. Từ trái sang: Ông Minh Trịnh, bà Bình Nguyễn, cô Linh Trịnh. Hình: TBDF.

"Thành Tâm Cầu Nguyện, Đùng Nghi Ngờ, Thì Sẽ Được" (Tiếp trang 1)



Tôi tin, vì điều tôi xin đã thành hiện thực.

Cô Linh Trịnh. Hình: TBDF

Bà Bình Nguyễn: Tôi bị mất ngủ hơn 20 năm qua. Lâu ngày khiến tôi mắc bệnh trầm cảm, nhưng tôi không biết. Cho đến khi bệnh trở nặng thì tôi hay bị co giật. Lúc đó tôi sống ở Oregon, còn con gái út làm việc ở Las Vegas. Thấy tôi bệnh, cháu đưa tôi sang Las Vegas để tiện bề lo lắng cho tôi. Cháu đưa tôi đi kiểm tra toàn bộ sức khỏe, làm MRI, chụp hình, chạy điện, làm đủ thứ. Hôm cháu nằm chiêm bao thấy Cha Diệp, dù phải đi làm mà cứ lúc nào rảnh lại gọi phone về nhà, cháu mừng rỡ lắm. Tôi nói, Cha cho con thấy Cha trong giấc chiêm bao, là Cha sẽ ban ơn lành cho con đó. Nhờ con gái cầu nguyện với Cha, bệnh của tôi ngày càng thuyên giảm, tôi ngủ được, ăn được, lên ký, và xinh tươi trở lại. Tôi hạnh phúc lắm khi có đứa con chu đáo, biết lo lắng cho ba mẹ. Tôi luôn nói chuyện và khuyên con cái, cứ phải cầu nguyện. Tin thì sẽ được. Tôi không chiêm bao thấy Cha, nhưng tôi tin và cầu nguyện hàng ngày. Cầu nguyện với Cha, gia đình chúng tôi rất hạnh phúc. Chúng tôi có 5 đứa con, ba trai hai gái, đứa nào cũng có nhà cửa đàng hoàng, công việc làm ăn tốt đẹp, biết thương yêu nhau. Tôi rất biết ơn Cha.

Dần dần sức khỏe của má tôi tốt lên. Đến bây giờ, gần như bà hồi phục tới 90%. Khi trở lại công việc, tôi được thăng chức, điều mà tôi không xin với Cha trước đó. Tôi tin đó chính là do Cha Diệp đã ban ơn lành cho chúng tôi. Tôi tin, vì điều tôi xin đã thành hiện thực. Tôi tin không phải 100%, mà là 1,000% luôn. Sự thật là như vậy.

Với ai chưa có niềm tin nơi Cha, hoặc ai cầu nguyện hoài mà chưa được, tôi nghĩ rằng cần phải thành tâm hơn, phải đặt trọn niềm tin, đùng nghi ngờ, thì sẽ được.



Nhờ con gái cầu nguyện với Cha, bệnh của tôi ngày càng thuyên giảm, tôi ngủ được, ăn được, lên ký, và xinh tươi trở lại.

Bà Bình Nguyễn, Mẹ của cô Linh Trịnh. Hình: TBDF



Gặp lại Cha, tôi như người đang chơi với giữa biển cả bỗng gặp được bến bờ.

Ông Minh Trịnh, Ba của cô Linh Trịnh. Hình: TBDF

Ông Minh Trịnh: Lần đầu tiên tôi đến Văn phòng Cha Diệp ở thành phố Garden Grove, California, những ký ức về Cha Diệp bỗng quay trở lại trong tôi, vì tôi có vài lần đến thăm mộ Cha ở Việt Nam. Gặp lại Cha, tôi như người đang chơi với giữa biển cả bỗng gặp được bến bờ. Con người hư hỏng của tôi không còn, tôi trở lại con người của mình trước đây, biết yêu thương và lo lắng cho gia đình. Từ ngày gặp Cha Diệp ở California, gia đình chúng tôi hạnh phúc như xưa. Qua kinh nghiệm của mình, tôi muốn chia sẻ với mọi người rằng trong cuộc đời này, nếu có gặp bất cứ chuyện gì trục trặc, khó khăn, hãy chạy đến Cha Diệp mà nhờ Cha cầu bầu lên Chúa, thì mọi chuyện sẽ trở nên tốt đẹp. Lần này chúng tôi quyết tâm về lại California chỉ để đến Văn phòng Cha Diệp, cảm tạ ơn Cha, cảm ơn anh chị em trong Hội Trương Bửu Diệp Foundation. Những ai may mắn sinh sống gần Văn phòng Cha Diệp, tôi khuyên hãy nhín thời gian mà đến cầu nguyện với Cha. Tôi tin, Cha đã ban ơn cho gia đình chúng tôi thế nào, thì cũng sẽ ban ơn cho những ai đến cầu xin như vậy.

Thomas Tran (Ghi lại lời kể của nhân chứng)

Bà Jessica Phạm – Glenn Dale, Maryland

“Cha Chỉ Cho Tôi Gặp Đúng Thầy, Đúng Thuốc”



Từ xưa đến nay tôi thấy báo đăng nhiều về những lời cảm tạ Cha Trương Bửu Diệp lắm, nhưng tôi không để ý. Một hôm tự nhiên mở phone ra tôi thấy hình Cha Diệp hiện lên, rồi tôi đọc được những lời cảm tạ mà Cha ban cho mọi người.

Tôi bị đau chân, đi bác sĩ nhiều lắm, tập vật lý trị liệu lâu ngày, bác sĩ cho uống thuốc giảm đau, nhưng không hết bệnh. Tôi cầu xin Cha. Cha xui khiến thế nào mà tôi chỉ đi gặp thầy thuốc này có 3 lần thôi, mà giờ đây tôi hết đau luôn.

Mẹ tôi 93 tuổi. Bà không mắc bệnh nan y, chỉ bị cao máu, và hay khó thở. Tôi đã đến cầu nguyện với Cha Trương Bửu Diệp, cầu xin cho mẹ tôi được khỏe mạnh, và nếu bề trên có cất mẹ đi, thì cho mẹ được đi bình yên, vì các bác sĩ cho biết nếu bà khó thở, trong trường hợp khẩn cấp phải đặt máy kích thở, rất đau đớn. Tôi cầu xin với Cha mỗi ngày. Ngày mẹ tôi mất, mẹ tôi vẫn không có triệu chứng gì là bệnh nặng. Bà ra đi rất bình yên, ngay bên cạnh em tôi và tôi.

Tôi ao ước đến Văn phòng Cha Diệp 4-5 năm nay. Hôm nay tôi bay sang đây để xin đặt hình mẹ tôi nơi Văn phòng Cha Diệp, nhờ cộng đoàn cùng hiệp thông cầu nguyện cho mẹ tôi sớm được hưởng nhan Thánh Chúa.

John Nguyễn (Ghi lại lời kể của nhân chứng)

Ông Duy Nguyễn – San Angelo, Texas

“Tôi Cầu Nguyện Đúng Một Tháng Thì Được Ơn Cha Ban”



Tôi nghe nói về Cha Diệp mấy năm rồi, nhưng thật sự chẳng cầu nguyện gì với Cha cả. Cách đây 1 năm, tôi có hai chuyện trong gia đình. Thứ nhất, đứa con trai trong Quân đội đến kỳ giải ngũ. Cháu rất buồn. Chuyện thứ hai là mẹ vợ của cháu bị bệnh, cả năm trời cứ ói mửa, không ăn uống được gì hết. Dù bà ấy đi đủ các bác sĩ nhưng chẳng ai tìm ra được bệnh tình. Biết vậy, tôi nói với cháu: “Hay là con thử cầu nguyện với Cha Trương Bửu Diệp xem sao. Ba nghe nói Cha rất linh thiêng.” Nó trả lời “Ok, ok.” Khổ nỗi cháu là thanh niên, sinh ra ở Mỹ, nên có biết gì về Cha Diệp đâu. Vì thế, tôi đích thân cầu nguyện với Cha Diệp cho cháu, và cho cả mẹ vợ của nó luôn.

Tôi cầu nguyện mỗi ngày 7 lần. Mà tôi chẳng thuộc kinh gì, nên cứ nói chuyện với Cha thôi, đại loại thế này: “Con lạy Cha, Cha là bậc Thánh, Cha ở gần Chúa, xin Cha cầu bầu cùng Chúa cho con trai con có công ăn việc làm, vì con không muốn cháu bị depress sau khi không còn được mặc áo lính. Con cũng xin Cha cầu nguyện cho bà mẹ vợ của cháu được khỏe mạnh...” Tôi cầu nguyện đúng một tháng thì con trai tôi được gọi lại Quân đội, và được offer một job. Con tôi nói rất hiếm khi quân nhân xuất ngũ lại được gọi trở lại Quân đội, mà lại còn được làm việc. Cháu mừng rỡ, còn tôi rất ngạc nhiên. Rồi tôi hỏi lại cháu về bệnh tình của bà mẹ vợ. Cháu cho biết bà ấy hiện nay không còn bị ói nữa, rất khỏe, ăn uống được bình thường. Wow! thật không tin nổi.

Đợt này tôi bay sang California thăm ông anh ngày mai đi mổ. Anh tôi nói bên này có Văn phòng Cha Diệp. Nghe vậy tôi quyết định phải đến thăm viếng Cha Diệp. Lần đầu tiên bước vào Văn phòng cầu nguyện với Cha, tôi thấy rất gần gũi, có cảm giác như đã được gặp Cha từ trước. Tôi tin chính Cha Diệp đã cầu bầu cùng Đấng Tối Cao cho những lời cầu xin của tôi. Theo tôi, lời cầu nguyện trong nơi tội cùng đau khổ thì dễ được Cha nhậm lời. Hôm nay tôi chỉ muốn kể lại câu chuyện thật của mình. Với những ai chưa có niềm tin, hoặc với những ai đang trong cơn cùng quẫn, không còn đường thoát, tôi khuyên hãy cứ cầu nguyện. Vâng, thế nào Cha cũng sẽ giúp.

Johnny Trần (Ghi lại lời kể của nhân chứng)

Xin hiệp chung lời cầu nguyện lên Cha Trương Bửu Diệp cho những lời khẩn từ các nơi xa**XIN KHẨN****B. TRAN – HENDERSON, NV.**

Con cầu xin Cha cho B.T được ơn chữa lành khỏi bệnh nan y (Dementia); xin cho T.T được ơn chữa lành bệnh tiểu đường; xin cho D.T biết nghe lời Chúa cho hai đứa con đi học giáo lý để xưng tội lần đầu. Tạ ơn Cha.

T. TRAN – WYOMING, MI.

Cầu xin cho con trai lớn của con sớm liên lạc với con, biết ăn năn hối lỗi những gì nó làm; cầu xin cho con trai út của con pass được các kỳ thi; xin cho gia đình chồng con sớm bán được nhà, và cho gia đình con luôn được mạnh khỏe, bình an, mọi sự như ý.

L. DANG – PHILADELPHIA, PA.

Con cầu xin Cha cho chồng con khỏi bệnh về mắt, cho con bình an trong lần đi soi ruột già, và cho con gái con khỏi bệnh. Kính tạ ơn Cha.

B. TRAN – LINCOLN, NE.

Kính lạy Cha Thánh, xin Cha thương chữa lành bệnh cũ của con mới tái phát. Con cảm tạ ơn Cha.

D. VU – SAN DIEGO, CA.

Cha ơi, người cha yêu quý của con đang mắc căn bệnh ung thư, xin Cha ban phép lành để cha con được điều trị, để khỏe mạnh, và sớm được trở về nhà bằng an. Xin Cha thêm lời cầu nguyện cho gia đình con được hòa thuận, vợ chồng biết yêu thương nhau, biết nhìn nhận chính mình và làm gương sáng cho con cái.

H. NGUYEN – CANADA.

Kính xin Cha Trương Bửu Diệp phù hộ cho gia đình con và các con của con được hạnh phúc và bình an trong tay Chúa.

S. VU – SALEM, OR.

Xin Cha thương ban cho con gái con mau hết bệnh, mọi sự bình an, bớt đau khổ, và được bác sĩ cho về nhà. Con xin cảm tạ ơn Cha.

T. NGUYEN – HOUSTON, TX.

Vì chỗ làm của chồng con cho giảm nhân sự 80%, xin Cha ban ơn lành để chồng con tìm được việc làm mới tốt hơn và ở gần nhà. Xin Ngài nhậm lời cầu xin của chúng con.

XIN KHẨN**L. NGUYEN – GERMANTOWN, MD.**

Xin Cha chữa lành bệnh ung thư phổi, cưỡng thực quản bị teo của con, cũng như các chứng đau nhức khớp xương. Xin Cha giúp cho cháu T.A mau biết nói, hiểu biết và phát triển bình thường. Con cảm tạ Cha.

C. TRAN – EVANSVILLE, IN.

Xin Cha cho vợ chồng con có công ăn việc làm ổn định, chúng con được mạnh khỏe, vui vẻ, hạnh phúc, mọi bệnh tật được qua khỏi. Chúng con cảm ơn Cha.

P. VO và C. VO – TEMPLE, CA.

Hai chúng con, người thì bị bấu cổ, người thì bị đau nhức mình, xin Cha ban cho chúng con ơn chữa lành, để chúng con được khỏe mạnh như xưa.

V. NGUYEN – DENVER, CO.

Con đã trải qua 3 tháng đầu thai kỳ bình an, xin Cha ban ơn lành để em bé được mạnh khỏe, và là một em bé gái. Con tạ ơn Cha.

J. HO – TULSA, OK.

Xin Cha ban cho con ơn chữa lành bệnh; cho con rể sớm được ổn định về việc làm và cuộc sống; cho em họ con ở Úc châu sớm bán được nhà một cách thuận lợi.

L. NGUYEN – BROOKLYN, NY.

Lạy Cha, xin Cha nhận lời khẩn nguyện, xin Cha giúp con vượt qua sự khó khăn hiện nay.

T. NGUYEN – WARNER ROBINS, GA.

Con cầu xin Cha cho gia đình con được mạnh khỏe, tiệm của con được đông khách, công việc của em con gặp nhiều thuận lợi. Xin tạ ơn Cha.

K. NGUYEN – QUEBEC, CANADA.

Xin Cha cứu chị con khỏi bệnh cancer, cho chị bớt đau đớn và không bị chảy máu nữa; xin cho mẹ con mạnh khỏe, tim tốt, và bớt đau chân. Con xin cảm tạ Cha.

C. NGUYEN – RICHARDSON, TX.

Gia đình chúng con hiện đang gặp nhiều khó khăn. Xin Cha giúp đỡ chúng con, để chúng con được thuận lợi trong làm ăn, giấy tờ suông sẻ, có sức khỏe để vượt qua giai đoạn khó khăn này.

Xin hiệp chung lời cầu nguyện lên Cha Trương Bửu Diệp cho những lời khẩn từ các nơi xa.**XIN KHẨN****C. LE – EL CAJON, CA.**

Xin Cha cho con khỏi bệnh đau ngực, hết các bệnh tật khác, và bình an trong tâm hồn; xin cho chồng con bớt nóng tánh; cho hai đứa con của con bị bệnh đừng gây gổ trong gia đình; xin cho con trai mua được nhà ở nơi yên tĩnh.

H. LICKER – COLCHESTER, VT.

Kính xin Cha ban cho con một sự bình an trong tâm hồn, thanh thân, và nhanh chóng quên được những đau khổ do sự đổ vỡ trong cuộc sống gia đình.

K. HUYNH – SAN GABRIEL, CA.

Xin cho gia đình con được mạnh khỏe, cho tay con đừng đau nữa để con còn đi làm. Xin cho con không bị mất việc làm. Lạy Cha, xin Cha thương con.

T. LE – CHASKA, MN.

Cha ơi, cả hai tháng nay tự nhiên chân của con đau quá, xin Cha thương cho con được khỏe mạnh. Con cũng xin Cha cứu em K. đang bị ung thư; em L. bị viêm gan siêu vi B; T. ở Việt Nam cũng mới phải vào nhà thương, còn cu Bi thì chậm nói. Xin Cha cho hết thầy gia đình con được ơn chữa lành và bình an.

T. PHAM – PHILADELPHIA, PA.

Con đang rất buồn vì con dâu, con rể, và một đứa con trai không còn chịu đi nhà thờ nữa. Xin Cha Phanxicô cầu xin Chúa soi sáng cho chúng trở về với Chúa.

T. NGUYEN – SAN JOSE, CA.

Con cầu xin Cha thương giúp cho B.T thi đậu bằng lái xe, cho C.N được làm trong hospital sớm, được lập gia đình với người Việt Nam, đạo đức, và là người Công giáo.

J.L – CHICAGO, IL.

Chồng con bị nổi các cục bướu trên mình. Xin Cha cầu bầu cùng Chúa chữa lành bệnh cho chồng con. Còn con thì bị đau bao tử, nhức đầu, viêm mũi, mất ngủ; con của con bỏ học chơi game. Xin Cha ban cho con ơn chữa lành và dẫn đường chỉ lối cho con của con biết vâng lời cha mẹ.

L.LE – LINZ, ÁO QUỐC

Xin Cha Trương Bửu Diệp ban cho con được như ý, bình an, và gặp mọi sự may mắn.

XIN KHẨN**M. TRAN – HOUSTON, TX.**

Kính xin Cha cầu thay nguyện giúp lên Thiên Chúa cho con mau khỏi bệnh mất ngủ; cho vợ chồng con trai biết xưng tội, rước lễ và lo rửa tội cho đứa con. Con hết lòng cảm ơn Cha.

J. TRAN – DENVER, CO.

Xin Cha cứu chữa, cất bớt bệnh tật cho cháu B.T, con gái của chúng con; xin thương lo liệu cho con con, cho gia đình chúng con được bằng an, tốt lành; xin Cha thương ban cho gia đình chúng con mọi sự bình an, ổn định, mạnh khỏe và hạnh phúc.

V. NGUYEN – DORCHERSTER, MA.

Con đang mang thai tháng đầu, xin Cha ban cho hai mẹ con con được mạnh khỏe cho tới ngày con con chào đời. Xin Cha cho công ăn việc làm của vợ chồng con, chị em con gặp nhiều may mắn.

V. HOANG – SAN JOSE, CA.

Xin Cha cầu bầu cùng Chúa cứu con khỏi bệnh gout đau nhức vô cùng.

M. NGUYEN – OAKLEY, CA.

Anh chị T.V và A.B đang bị cancer. Xin Cha thương ban cho anh chị sự bình an, mau chóng mạnh khỏe. Xin Cha chúc lành mọi người trong gia đình chúng con được luôn khỏe mạnh và sống đạo vững vàng.

T. KHUU – BILOXI, MS.

Con nguyện xin Cha cầu bầu cùng Chúa và Mẹ Maria cho gia đình con được mọi sự bình an, cho ba đứa con trai và đứa thứ ba sắp ra trường có việc làm ổn định.

F. PHAM – SAN JOSE, CA.

Xin Cha cầu giúp cho con trai chúng con là P.D.T.F được ơn chữa lành bệnh autism, và được ơn Chúa gọi làm linh mục – điều mà chúng con xin khi bé chưa làm người. Chúng con xin cảm tạ Cha.

H. PHAM – LEICESTER, MA.

Con có đứa cháu trai mới sinh được 4 tháng, nay cháu có một cái mụn ở mặt, thoa nhiều thuốc mà không hết. Nay con xin Cha cầu bầu cùng Chúa chữa lành bệnh cho cháu của con.

Xin chung lòng tạ ơn Cha Trương Bửu Diệp với những người đã nhận được ơn lành dưới đây:

CẢM TẠ

N. NGUYEN – OMAHA, NE.

Con cảm tạ Cha đã thương, cầu bầu cùng Thiên Chúa, mẹ con đã được vô nhà thương để chữa trị. Xin Cha tiếp tục gia ơn để soi sáng cho anh chị em con biết cách chăm lo cho mẹ con, giữ được tình yêu thương và đoàn kết trong đại gia đình.

T. NGUYEN – HOUSTON, TX.

Gia đình chúng con xin dâng lời cảm tạ Cha. Con gái chúng con đã thi đậu Medical Board Exam. Trước đó gia đình con rất lo lắng vì bài thi khó lắm, nhưng chúng con luôn nghĩ có Cha đồng hành, dẫn dắt, che chở, nên đã vững lòng tin sẽ đạt được kết quả tốt. Cháu rất vui và mong có dịp sang thăm viếng nhà Cha.

O. TRAN – HAYWARD, CA.

Con xin cảm tạ Cha đã cầu bầu cùng Đấng Tối Cao cho chồng con được khỏe mạnh trở lại, bệnh ung thư không bị tái phát. Gia đình con xin đội ơn Cha.

T. NGUYEN – MESA, AZ.

Con xin tạ ơn Cha Diệp đã nhậm lời con cầu xin cho con bớt tê, nhức tay trái, chữa cho con khỏi bệnh béo phì, và cho chúng con được khỏe mạnh, có công ăn việc làm.

H. CAO – MADISON, WI.

Tạ ơn Cha đã cho con mua được căn nhà ngoài sức tưởng tượng. Bệnh ù tai khi đang đọc kinh, con xin Cha thì nay tai con đã hết ù. Gần đây khi bị bệnh khác, con lại cầu xin Cha thì nay con đã bình thường trở lại rồi. Mọi sự khốn khó, con kêu đến Cha thì mọi chuyện đều hoàn tất. Con viết vài hàng chữ này để nói lên rằng: Cha Trương Bửu Diệp luôn giúp đỡ mọi người. Ai xin thì sẽ được.

T. NGUYEN – ANAHEIM, CA.

Con xin cảm tạ Cha vì những ơn lành Cha đã ban: Con có con nhỏ làm biếng ăn, con buồn quá cầu nguyện với Cha thì nay bé đã ăn uống khá hơn; con bị mất phone, cầu xin Cha thì tìm được ngay.

L. LE – BUTNER, NC.

Cha ơi, con đã mua được một tiệm nails, làm ăn khá, đông khách. Con rất biết ơn Cha đã giúp đỡ và phù trợ cho chúng con.

CẢM TẠ

L. TRAN – FORT WAYNE, IN.

Cảm tạ Cha đã cầu bầu cùng Đấng Tối Cao cho con được những ơn lành: bệnh tật tiêu trừ, tai qua nạn khỏi, cơ thể khỏe mạnh lành lặn như xưa.

H.Q. DO – BEAVERTON, OR.

Gia đình chúng con cảm tạ ơn Cha đã cầu bầu cùng Thiên Chúa toàn năng, cứu chữa cho ba cháu của con mang bệnh thiếu năng tuần hoàn não, nay đã hết khóc đêm, biết nhận thức, việc đi đứng có nhiều tiến bộ mặc dù vẫn còn hạn chế. Chúng con luôn luôn hướng về Cha cầu bầu giúp gia đình chúng con, và xin Hội TBDF hiệp thông cầu nguyện, xin Chúa chữa lành bệnh cho các cháu.

T.P. PHAM – FONTANA, CA.

Thưa Cha, hôm trước ba vợ con mất, đám tang có nhiều trục trặc, chúng con cầu xin với Cha, anh con ở Việt Nam bị mổ, con cũng cầu xin với Cha. Và Cha đã ban phước lành cho chúng con để mọi chuyện đều tốt đẹp. Chúng con kính cảm tạ ơn Cha.

L. DU – LANSING, MI.

Con mổ hở van tim, ca mổ đã thành công, sức khỏe của con bình phục dần lên. Con gái con là N.N.T. mới sinh bé trai được mạnh khỏe cả hai mẹ con; công việc làm tiệm của con được may mắn, thuận lợi, gia đình con ở Mỹ và Việt Nam đều được bình an.

C. NGUYEN&P.NGUYEN- MONTEREY, CA.

Qua lời cầu bầu của Cha mà chúng con đã nhận được nhiều ơn lành: vợ con bị bệnh nặng phải vào nhà thương đến nay đã lành mạnh; con lớn tuổi có nhiều bệnh lật vật nhưng nay đã đỡ nhiều; con gái con bị bệnh tiểu đường, bệnh tình đã giảm bớt và vừa thi đậu quốc tịch Mỹ; gia đình con cháu lành mạnh, vui vẻ. Chúng con hết lòng cảm tạ ơn Cha.

T. PHAM & N. TRAN – VALPARAISO, IN.

Con xin cảm ơn Cha đã ban phép lạ nhiệm màu cho con được khỏi bệnh; cho hai đứa con của con được ơn như ý.

A. NGUYEN – SACRAMENTO, CA.

Bệnh đau lưng của con nay đã bớt nhiều rồi. Con xin cảm tạ ơn Cha đã thương nhậm lời con cầu xin.

Tâm Tình Hiến Dâng

Một ngày đầu tháng 8-2016, vợ chồng tôi bay từ Minnesota sang California, đến văn phòng Trương Bửu Diệp Foundation để tham dự buổi cầu nguyện hàng tháng.

Trong buổi lễ cầu nguyện, lòng tôi xao xuyến không tả xiết, nhất là khi nghe những lời xin khẩn được đọc vang lên. Những lời xin khẩn thiết đã đánh động tâm hồn tôi.

Bấy lâu nay tôi cứ nghĩ mình là người đau khổ nhất, cuộc sống mình là bể tắc tịt cùng. Nhưng khi đến Văn phòng TBDF, tôi mới thật sự 'mở mắt nhìn đời.' Còn biết bao người thống khổ hơn tôi, còn biết bao trường hợp kêu xin Cha Diệp cầu bầu cùng Chúa và Đức Mẹ, gần như họ cùng đường, không lối thoát. Tất cả trông chờ vào phép nhiệm màu của Cha mà thôi.



Tác giả (dấu X) trong lần tham dự buổi cầu nguyện với Cha Diệp. Hình: TBDF.

Tôi đến với Cha mang nặng tâm tư cầu nguyện thiết tha, nhưng tôi đã học được bài học 'nhìn đời' và học được sự cảm thông. Lặng kính cuộc đời không thể chỉ là một màu hồng tuyệt diệu mà là một khoảng trần gian đầy tục lụy, là bể khổ mà nếu không đến đây, không có dịp lắng nghe những lời nguyện xin ấy thì tôi không thể nào hiểu hết được cuộc sống thực ở thế gian này. Từ đó, tôi biết mình còn hạnh phúc và may mắn hơn nhiều người. Tôi không thể chỉ biết cầu nguyện cho riêng tôi, mà phải hiệp ý cầu nguyện cho những người khác nữa, những trường hợp khó khăn bức thiết đang nhờ Cha Diệp chuyển cầu.

Vừa qua, vợ chồng tôi đã đến dự tiệc 'đám cưới vàng', kỷ niệm 50 năm thành hôn của Ông bà Cố Vũ Văn Hay, đồng thời mừng Cha Đa Minh Martino Vũ Đức Long con của ông bà Cố thụ phong linh mục được 10 năm. Sự xuất hiện của chồng tôi trong buổi tiệc cùng các anh chị trong giáo xứ cũng là một ơn lạ mà trước đó tôi đã cầu nguyện với Cha Diệp cho anh, bởi vì chồng tôi không thích hội nhập vào cộng đồng Kitô giáo bao giờ cả.

Xin nói thêm, ông Cố Vũ Văn Hay là một trong những người trong ban lãnh đạo của Giáo xứ Anna Giuse Hiến, Minneapolis, Minnesota. Ông cố hay trao đổi với tôi về Văn Phòng Cha Trương Bửu Diệp ở California. Đặc biệt, ông bà Cố là độc giả trung thành của báo Ôn Lành. Ông cho biết mỗi tháng nhận được báo Ôn Lành gửi từ California đều đặn, và nhận xét báo có nhiều bài viết hay và cảm động; đội ngũ làm báo của TBDF rất chu đáo, tận tình, và rất chuyên nghiệp. Tôi có cộng tác với báo Ôn Lành, nên mỗi khi có bài đăng trên báo, tôi lại được ông cố vũ, động viên, để tôi tiếp tục viết.



Vợ chồng chị Quách Tú Phương (thứ nhất và thứ hai, từ trái sang) trong tiệc 'đám cưới vàng', kỷ niệm 50 năm thành hôn của Ông bà Cố Vũ Văn Hay. Hình do tác giả cung cấp.

Về những Buổi cầu nguyện với Cha Diệp do TBDF tổ chức, tôi thăm mến phục Ban Điều Hành, các anh chị em thiện nguyện viên đã tạo dựng một hệ thống làm việc quy mô, kinh nghiệm và tổ chức rất chu đáo khiến cho những người đến tham dự không ngại ngần và bối ngỡ. Khi bước vào Phòng cầu nguyện, ai cũng cảm nhận được một bầu không khí yên tĩnh và trang nghiêm. Mọi người ở đây làm việc rất tích cực và vui vẻ. Mọi thứ đều theo đúng trật tự đã chuẩn bị và sắp xếp trước, không ai dậm chân lên ai. Với tôi, mỗi lần đến Văn phòng Cha là mỗi một cảm xúc khác nhau, dù khung cảnh không thay đổi, vẫn không khí yên bình, trang nghiêm, vẫn mùi hương hoa mà mọi người dâng lên Cha thơm ngát, vẫn những nụ cười niềm nở và nhân ái của các anh chị em thiện nguyện. Chúng tôi đến và mang tâm tình hiến dâng, và một niềm tin vào Chúa, Đức Mẹ và Cha Bửu Diệp.

Ước gì tôi có thể đến dự buổi cầu nguyện hàng tháng đều đặn và có nhiều cơ hội tham gia sinh hoạt cũng như đóng góp công sức thiện nguyện cho TBDF. Ước gì tôi biết nơi này sớm hơn. Nhưng không sao, bây giờ biết vẫn chưa muộn mà, phải không?

Quách Tú Phương, Minneapolis - MN

Câu Nguyện Với Cha Diệp Để Tâm Hồn Được Bình An *(Tiếp trang 1)*

Đây là lần thứ hai TBDF đến thăm GPCC. Lần này, một số bác đã nhận ra chúng tôi. Bác N. Nguyễn, 85 tuổi, cho biết do lần trước bác không kịp xin hình Cha Diệp, nên khi nghe nói đoàn TBDF đến thăm, bác nhất quyết ra phòng sinh hoạt để xin hình Cha mà cầu nguyện. Tiếng lành đồn xa, nhiều người chỉ cầu nguyện với Cha mà nhận được ơn lành, ơn như ý, thậm chí nhiều ơn chữa lành. Các bác trong nursing home nghe vậy cũng đã truyền tai nhau về sự linh hiển của Cha, trong đó có không ít người ngoài Công giáo, nhưng vẫn đặt trọn niềm tin nơi Cha.

Ngoài những bài hát về Cha Diệp như thường lệ, các thiện nguyện viên của TBDF còn chuẩn bị nhiều bài nhạc đời. Ca sỹ Trần Ngọc với bài 'Mưa Hồng', 'Tôi Muốn'; TNV Phương Nguyễn, Thùy Trâm với bài 'Trường cũ tình xưa', 'Khúc hát ân tình', 'Các anh về', TNV Phan Lê với bài 'Gót phiêu du'. Tuy nhiên, chương trình ca hát trở nên đặc biệt với phần tham gia của ca sỹ Diễm Ngân với bài 'Mừng tuổi mẹ' và bài 'Rau đắng mọc sau hè'; ca sỹ Trọng Nghĩa, phụ tá về sinh hoạt của GPCC với bản nhạc Pháp Apres Toi, và bài nhạc Việt 'Anh còn nợ em'; anh Vĩnh Võ, thân nhân của một bệnh nhân tham gia bài vọng cổ 'Tình anh bán chiếu'. Ca sỹ Trọng Nghĩa tâm sự: "Tôi biết Cha Diệp đã lâu qua lời kể của bạn bè. Hôm nay thật là có duyên lớn nên tôi mới được gặp các anh chị em thiện nguyện viên của TBDF, những người trẻ có tấm lòng bao la, lại hát rất hay nữa, nhất là những bài hát về Cha Trương Bửu Diệp. Hy vọng sắp tới tôi lại có dịp tham gia cùng TBDF trong các chương trình ca hát phục vụ."

Trong khi các TNV ca hát, những TNV khác trò chuyện, thăm hỏi và phục vụ những món ăn nhẹ cho mọi người gồm bánh giò, sữa đậu nành. Hai chị Thùy Trinh, Thùy Tiên lần đầu tiên tham gia cùng TBDF, nhưng vì đã có kinh nghiệm chăm sóc người già nên rất nhiệt tình và chăm lo chu đáo cho các cụ.



Các Thiện nguyện viên TBDF chia nhau trò chuyện, chăm sóc cho các cụ già. Hình Daniel Phùng – Leo Vũ - TBDF

Chính vì có nhiều người chưa biết về Cha Diệp, nên TBDF đã lập kế hoạch đem Cha Diệp đến với mọi người, nhất là những người già, qua chương trình ngoại khóa hàng tháng. Ông John Nguyễn, Ban Điều hành TBDF cho biết: "Vi được ơn Cha nên chúng tôi lập Hội và giới thiệu Cha với những người chưa biết đến Cha. Hy vọng qua chương trình thăm viếng người già này, chúng tôi không chỉ quảng bá được hình ảnh cao đẹp và sự linh thiêng của Cha Diệp, mà còn đem tiếng hát, niềm vui đến các cụ già. Biết Cha Diệp rồi, tôi tin nếu ai xin thì sẽ nhận được ơn lành."

Các chuyến thăm người già tại nursing home sắp tới do TBDF tổ chức, sẽ là:

- Từ **2 đến 4 giờ chiều Chủ Nhật 30 tháng 10, 2016** tại **Garden Grove Convalescent Hospital**
2882 Shackelford Ln, Garden Grove, CA 92841.

- Từ **2 đến 4 giờ chiều thứ Sáu 18 tháng Mười Một, 2016** tại **Mission Palms Healthcare Center**
240 Hospital Circle, Westminster, CA 91683. Những ai muốn tham gia, vui lòng báo cho Văn phòng TBDF trước qua email hoặc phone.

Anita Phùng - Bill Vĩnh

Trả lời Thư Tin – Kỳ 8Phụ trách: **Thu Hương****Muốn tham gia Chương trình đem Cha Diệp Đến Người Già Yếu**

Đọc báo Ôn lành những số gần đây, tôi thấy TBDF tổ chức các chuyến thăm người già rất vui. Xin cho biết mục đích của các chuyến viếng thăm này? Nếu tôi muốn tham dự cùng các anh chị có được không? Cần phải chuẩn bị gì? (Tuyết Lê, Westminster, CA)

Từ tháng 8-2016, mừng sinh nhật lần thứ 5 của Hội, Ban điều hành TBDF quyết định tổ chức các hoạt động ngoại khóa nhằm đem Cha Diệp đến với mọi người. Nhà thăm viếng Cha Diệp của TBDF mở ra để đón tiếp mọi người đến thăm viếng và cầu nguyện với Cha, không phân biệt tôn giáo, tuổi tác, giới tính, sắc tộc. Nay TBDF sẽ đem Cha Diệp đến cho mọi người, những ai không hoặc chưa có điều kiện đến thăm Cha. Bên cạnh đó, Ban Cố Vấn TBDFellowship cũng muốn các bạn trẻ có dịp trải nghiệm cuộc sống của các ông bà, cô bác lớn tuổi trong các nursing home.

Việc đi thăm các nursing home có hai mục đích:

1-Dem Cha Diệp đến với người già yếu, đem hy vọng, bình yên và sự an ủi khi có Cha bên cạnh.

2-Các bạn trẻ tìm hiểu về nghề nghiệp phục vụ trong nursing home. Một công việc không chỉ cần kiến thức mà còn rất cần tình yêu thương, sự nhiệt tâm, lòng nhân đạo, tinh trách ẩn, và sự ân cần đối với người già yếu. Đây là công việc không chỉ để kiếm tiền, mà còn có thể học được cách chia sẻ, và nhận được phúc đức về mối tương quan nhân ái ở cuộc đời này trong đời sống cộng đồng.

Đối tượng chính để chúng tôi kêu gọi tham dự những buổi thăm viếng người già, là các anh chị em trong độ tuổi từ 18 đến 35, nhưng tất cả mọi người, mọi lứa tuổi đều được hoan nghênh. Chúng tôi cố gắng làm việc tốt và tạo điều kiện để mọi người đều có cơ hội tham dự, chia sẻ công việc ấy.

Về chương trình thăm viếng, Ban tổ chức của TBDF chuẩn bị mọi thứ: thức ăn nhẹ, quà lưu niệm, chuyện vui, ca hát,...Mỗi đầu tháng, TBDF đều thông tin về lịch trình đi thăm, người muốn tham dự chỉ cần gọi phone hoặc email trước để cho biết tên, số phone, đến trực tiếp nursing home, hoặc có mặt tại Văn phòng TBDF trước 1 tiếng để chuẩn bị hoặc tập hát (nếu muốn tham gia ban hát), y phục chỉnh tề, đẹp, lịch sự. Điều quan trọng của các anh chị em khi thăm các nursing home là chuẩn bị tâm hồn rộng mở, gương mặt tươi vui, thái độ ân cần. Chỉ thế thôi, là chúng ta có thể cùng nhau lên đường.

Thông báo cuối về việc gửi báo Ôn Lành

Kính thưa Quý độc giả,

Cám ơn quý vị đã nhiệt thành ủng hộ báo Ôn Lành trong thời gian qua.

Mỗi tháng, chúng tôi gửi đi trên 4 ngàn tờ báo đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ. Đây là nỗ lực to lớn của Hội để giữ cho tờ báo hoàn toàn miễn phí, dành biếu tặng cho người nhận, với ước mong đem Ôn Lành Cha Diệp đến cho mọi người.

Hiện nay báo có thể xem online qua Docs.com, Google Plus, Constant Contact và web site của Hội. Để giúp hội tiết kiệm chi phí in ấn và tem bưu điện, từ số báo số 43, 44 và 45, chúng tôi gửi kèm phong bì hồi âm. **Nếu còn muốn tiếp tục nhận báo Ôn Lành tận nhà, quý độc giả vui lòng điền vào phiếu Ghi Danh Nhận Báo Ôn Lành (cắt ra từ trang cuối của tờ báo này) và gửi bưu điện về cho Hội, không cần dán tem. Nếu không nhận được Phiếu này, từ số 46, chúng tôi sẽ không tiếp tục gửi báo cho quý vị.**

Chúng tôi hy vọng sẽ tập trung mọi nguồn tài, lực của Hội cho việc xây dựng Làng Cha Diệp được sớm hoàn thành.

Chân thành cảm ơn sự cộng tác của quý độc giả.

Ban Biên Tập Báo Ôn Lành

THÔNG TIN CẦN THIẾT



BUỔI CẦU NGUYỆN: THỨ NĂM, NGÀY 3 THÁNG MƯỜI MỘT, 2016
 Vào lúc 7 giờ tối sẽ có buổi cầu nguyện với cha Diệp tại nhà thăm viếng Cha Trương Bửu Diệp.
 Khách ở xa xem online trực tiếp trên website: www.truongbuudiep.org



CHƯƠNG TRÌNH "ƠN CHA DIỆP" được phát thường xuyên trên Youtube, Twitter, Facebook, Google Plus, và website: www.truongbuudiep.org. Những ai không xem được trên online, xin gọi cho chúng tôi để nhận DVD Ơn Cha Diệp miễn phí.



GIỜ MỞ CỬA VĂN PHÒNG VÀ NHÀ THĂM VIẾNG CHA DIỆP

Từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều mỗi ngày
Kể cả Thứ Bảy và Chủ Nhật.

Thăm viếng và xin khẩn hoàn toàn miễn phí.



GỬI LỜI KHẨN QUA PHONE: Xin gọi số (714) 702 5129

DỊCH VỤ TƯ VẤN MIỄN PHÍ

Tư vấn Bảo hiểm Sức khỏe, Medi-Cal, Medicare, Obamacare, Bảo hiểm nhân thọ, Chương trình Vô Hưu, Học Đại học...

Chuyên viên: Cô Tâm Nguyễn, Cô Kim Anh: 714 856 8209. Tư vấn cho người ở xa.

Tư vấn Luật Hôn nhân & Gia đình: Luật sư Derek Tran: 714 345-0589.

Dịch thuật & Công chứng: Ông Phúc Phạm: 714 489-1287

GIÚP DUY TRÌ VĂN PHÒNG VÀ NHÀ THĂM VIẾNG CHA DIỆP

1. Xem các chương trình 'ƠN CHA DIỆP' của TBDF trên Youtube.

2. Shopping Amazon online, vừa mua hàng vừa ủng hộ TBDF bằng cách vào Amazon Smile và chọn Truong Buu Diep Foundation.

3. Đi chợ Saigon City Marketplace (McFadden và Brookhurst), TP Westminster, xin đọc số 123 (là ngày giỗ Cha Diệp) tại quầy thu ngân.

QUÀ TẶNG TẠI NHÀ THĂM VIẾNG CHA DIỆP

Quý khách đến Nhà thăm viếng Cha Trương Bửu Diệp sẽ được tặng: hình Cha Diệp; DVD, CD về Nhân chứng ơn lành Cha Diệp; DVD Lễ Giỗ Cha Diệp, DVD Ơn lành đặc biệt chia sẻ trong ngày Giỗ Cha, Sách 100 Ơn Cha Diệp Tập I và II, III (mới phát hành), CD nhạc về Cha Diệp Vol.4; Bản tin Ơn Lành (VN, EN)... Quý vị ở xa muốn nhận CD, DVD, hình Cha Diệp, Sách... vui lòng liên lạc với TBDF qua phone:

(714)537-8159 hoặc email: info@truongbuudiep.org

Đóng góp thông tin, bài vở trên Báo ƠN LÀNH
xin gọi Trang Nguyễn: (714) 537 8159
Email: info@truongbuudiep.org

Phần Quảng cáo này được thực hiện để bày tỏ lòng tri ân đến các cá nhân, công ty, cơ sở thương mại đã nhiệt thành giúp đỡ Trương Bửu Diệp Foundation trong việc in ấn và phát hành Bản tin **ON LÀNH**.

Ca sĩ TRẦN NGỌC

NHẬN DẠY HÁT CHO NGƯỜI LỚN, TRẺ EM

Dạy dễ hiểu, tận tình cho mọi trình độ khác nhau. Nhận đến dạy tại tư gia.

Ca sĩ TRẦN NGỌC

- ❖ Tốt nghiệp Quốc gia Âm nhạc Saigon
- ❖ Giảng viên thanh nhạc nhiều năm tại Quốc gia Âm nhạc Saigon.
- ❖ Đã đào tạo nhiều ca sỹ đang hát tại Orange County, California.

(714) 767 9914

Singer.tranngoc@yahoo.com



Since 2001

PROFESSIONAL WEB DESIGN

Thiết Kế Website

Thương Mại - Hội Đoàn - Trường Học

15 năm kinh nghiệm

Website Design:

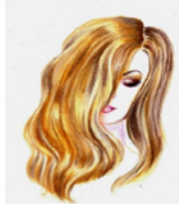
- E-Commerce
- Information Website/Blog
- Mobile device friendly
- Database/Web Application

Other Services:

- Poster & Brochure Design.
- IT Training
- Network/Computer setup

Henry Nguyen • (714) 454-5049 • www.sea-lion.biz

Snow White Hair & Nails



Hair – Nails Facial – Waxing – Skin Care

*Permanent Straight
*Make up * Updo * Tatoo (Eye brown)
Appointment Only

10212 Westminster Ave. #106
Garden Grove, CA 92843
(Inside Rex Plaza
Xéo Bò 7 món Ảnh Hồng)

(714) 638-4105

Cell **(714) 548-1739**

Open: Monday-Sunday (AM – 7 PM
Walk ins Welcome!



Ana Pharmacy

Liên Khổng
Pharmacist

Tel: (714) 530 - 3784 * Fax: (714) 530 - 4037
10191 Westminster Ave.,
Garden Grove, CA 92843-4752

Opening Hours:
Mon-Fri: 10:00 AM – 6:30 PM
Sat: 10:00 AM – 4:00 PM

Ana Pharmacy – Ana Pharmacy – Ana Pharmacy – Ana Pharmacy – Ana Pharmacy

DU MONDE PERFUME & COSMETIC



9200 Bolsa Ave. Suite 131-8
Westminster, CA 92683

714-903-0426

amazon smile

You shop. Amazon gives.



Welcome to amazon smile

You shop. Amazon gives.

- Amazon donates 0.5% of the price of your eligible AmazonSmile purchases to the charitable organization of your choice.
- AmazonSmile is the same Amazon you know. Same products, same prices, same service.
- Support your charitable organization by starting your shopping at smile.amazon.com.

• Amazon sẽ trích 0.5% trên hóa đơn mua hàng cho Hội mà bạn chọn.

• AmazonSmile tương tự như Amazon, cùng giá, cùng dịch vụ

• Bạn có thể giúp cho Hội mà bạn muốn bằng cách mua hàng trên smile.amazon.com

Vào tài khoản của bạn trên Amazon, search smile.amazon.com, chọn charitable organization là "Truong Bui Diep Foundation". Có nghĩa là mỗi lần bạn mua sắm, bạn đã góp vào việc duy trì Nhà thăm viếng Cha Diệp tại thành phố Garden Grove, California.

Truong Bui Diep Foundation chân thành cảm ơn sự đóng góp của bạn.

HẢI MÀN CỬA

DRAPERIES – SHUTTERS – BLINDS
9261 Bishop Place, Westminster, CA 92683

714-705-9034

WOOD BLINDS – VERTICAL BLINDS – BAMBOO

• Trực tiếp sản xuất tới khách hàng

• Trên 30 năm kinh nghiệm • Định giá miễn phí.

Nhận giặt màn
Gắn màn sẵn cho khách

Nhận lắp hồ tắm
Swimming Pool





TRƯỜNG BỬU DIỆP FOUNDATION (TBDF)
14231 Euclid St., Suite # E 103 -105,
Garden Grove, CA 92843 – 4986
Office: (714)537 8159. Cell: (714)362 6608
Email: info@truongbuudiep.org. Web: www.truongbuudiep.org

NON-PROFIT
US POSTAGE
PAID
GG, CA
Permit # 523

To:

**PHIẾU GHI DANH NHẬN BÁO ƠN LÀNH MIỄN PHÍ
(TBDF Free Newsletter Subscriber Registration Form)**

Số thẻ TBDF (TBDF Card No.):.....

Tôi muốn nhận Báo ƠN LÀNH phát hành vào ngày 1 và 15 mỗi tháng qua:

(I want to receive ON LANH newsletter issued on 1 and 15 of the month by:)

1. Bưu điện theo địa chỉ hiện tại. *(Mail to current address)*
2. Bưu điện theo địa chỉ mới *(Mail to new address):*

New address..... City.....State..... Zip code.....

3. Email
4. Cell Phone (text receivable)
5. Ngưng gửi báo vì tôi có thể đọc trên web site của TBDF.

Ngày (day).....tháng (month).....năm (year).....

Chữ ký (Signature)